

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών (3. Saṃyutta
Nikāya)

4. Το κεφάλαιο για τις έξι αισθητήριες βάσεις
(4. Saḷāyatanaṇaṃ)

5. Οι συνδεδεμένες ομιλίες με τον Σάμαντακα
(5. Sāmaṇḍakasamuttam)

[SN 39.1-16, PTS 4.262]



PaliVerse

3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών

4. Το κεφάλαιο για τις έξι αισθητήριες βάσεις

5. Οι συνδεδεμένες ομιλίες με τον Σάμαντακα

1. Η ομιλία με τον Σάμαντακα

330. Κάποτε ο σεβάσμιος Σαριπούττα διέμενε στους Βατζτζί, στην Ουκκατσέλα, στην όχθη του ποταμού Γάγγη. Τότε ο περιπλανώμενος ασκητής Σαμάντακα πλησίασε τον σεβάσμιο Σαριπούττα· αφού πλησίασε, χαιρέτησε τον σεβάσμιο Σαριπούττα. Αφού ολοκλήρωσε την ευγενική και αξιομνημόνευτη συζήτηση, κάθισε στο πλάι. Καθισμένος στο πλάι, ο περιπλανώμενος ασκητής Σαμάντακα είπε στον σεβάσμιο Σαριπούττα:

«'Νιμπάνα, Νιμπάνα', φίλε Σαριπούττα, λέγεται. Ποιο άραγε, φίλε, είναι το Νιμπάνα;» «Αυτή, φίλε, που είναι η εξάλειψη του πάθους, η εξάλειψη του μίσους, η εξάλειψη της αυταπάτης - αυτό ονομάζεται Νιμπάνα». «Υπάρχει όμως, φίλε, οδός, υπάρχει πρακτική για την πραγμάτωση αυτού του Νιμπάνα;» «Υπάρχει πράγματι, φίλε, οδός, υπάρχει πρακτική για την πραγμάτωση αυτού του Νιμπάνα».

«Ποια όμως, φίλε, είναι η οδός, ποια η πρακτική για την πραγμάτωση αυτού του Νιμπάνα;» «Αυτή ακριβώς, φίλε, η ευγενής οκταμελής οδός είναι για την πραγμάτωση αυτού του Νιμπάνα, δηλαδή - ορθή άποψη, ορθός λογισμός, ορθή ομιλία, ορθή πράξη, ορθός βιοπορισμός, ορθή προσπάθεια, ορθή μνήμη, ορθή αυτοσυγκέντρωση. Αυτή πράγματι, φίλε, είναι η οδός, αυτή η πρακτική για την πραγμάτωση αυτού του Νιμπάνα». «Ευλογημένη, φίλε, είναι η οδός, ευλογημένη η πρακτική για την πραγμάτωση αυτού του Νιμπάνα. Και είναι αρκετό, φίλε Σαριπούττα, για επιμέλεια». Πρώτο.

2. Η ομιλία για το δύσκολο

331. «Τι λοιπόν, φίλε Σαριπούττα, είναι δύσκολο σε αυτή τη Διδασκαλία και μοναστική διαγωγή;» «Η αναχώρηση, φίλε, είναι δύσκολη σε αυτή τη Διδασκαλία και μοναστική διαγωγή». «Για τον αναχωρητή όμως, φίλε, τι είναι δύσκολο;» «Για τον αναχωρητή, φίλε, η ευχαρίστηση είναι δύσκολη». «Για αυτόν που ευχαριστιέται όμως, φίλε, τι είναι δύσκολο;» «Για αυτόν που ευχαριστιέται, φίλε, η άσκηση σύμφωνα με τη Διδασκαλία είναι δύσκολη». «Πόσο καιρό όμως, φίλε, θα χρειαζόταν ένας μοναχός που ασκεί σύμφωνα με τη Διδασκαλία για να γίνει Άξιος;» «Όχι πολύ, φίλε». Δέκατο έκτο.

Η συλλογή Σαμάντακα ολοκληρώθηκε.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών. 3. Η συλλογή των συνδεδεμένων ομιλιών. 4. Το κεφάλαιο για τις έξι αισθητήριες βάσεις. 5. Οι συνδεδεμένες ομιλίες με τον Σάμαντακα έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org